A°. 1802. N°. 39

BINNEN- LANDSCHE

BATAAFSCHE COURANT.

WOENSDAG DEN 31 MAART.

NB. Deeze EXTRA-ORDINAIRE COURANT wordt voor den gewonen prys uitgegeven.

BATAAFSCHE REPUBLYK.

DE HAGE, *den 29 Maart.* Het *Bataafsch* Gouvernement ontfing heden avond, omtreeks zes uuren, per Courier, het DEFINITIEF TRACTAAT van VREEDE, op den 27. deezer (en dus niet op den 25, zo als de eerfte tyding, by de *Franfche* Legatie ontfangen, min naauwkeurigly had opgegeeven) des nadenmiddags tusfchen vier en vyf uuren te *Amiens* geteekend, en van den navolgenden inhoud:

„De Eerfte Conful der *Franfche* Republyk, in naam van het *Franfche* Volk, en Zyne Majesteit den Koning van het Vereenigd Ryk van *Groot Brittannien* en *Ierland*, gelykelyk bezield met het verlangen, om de rampen van den Oorlog te doen ophouden, hebben de grosden tot den Vreede gelegd door de Præliminaire Artykelen, den eerften October 1801. (9. Vendimiaire, an 10.) te *London* geteekend."

„En daar by het XV. Artykel der gezegde Præliminairen overeengekomen is, dat 'er van wederzyde Gevolmagtigden benoemd zouden worden, om zig naar *Amiens* te begeeven, ten einde aldaar tot de opftelling van het Definitief Tractaat over te gaan, gezamentlyk met de bondgenooten der zig verbindende Mogendheden:

„Heeft de Eerfte Conful der *Franfche* Republyk, in naam van het *Franfche* Volk, benoemd den Burger *Joseph Buonaparte*, lid van den Staats-Raad."

„En zyne Majefteit de Koning van het Vereenigd Ryk van *Groot-Brittannien* en *Ierland*, den Marquis van *Cornwallis*, Ridder der allerdoorluchtigfte Order van den Kousfeband, Geheimraad van Zyne Majefteit, Generaal van desfelfs legers, enz."

„Zyne Majefteit de Koning van *Spanjen* en der *Indien*, en het Staats-Bewind der *Bataafsche* Republyk hebben wederzyds tot hunne Gevolmagtigden benoemd, te weeten:

„Zyne Catholyke Majefteit, Don *Joseph de Azara*, desfelfs Staats-Raad, Ridder Groot-Kruisdrager van *Karel III.*, buitengewoon Ambasfadeur Zyner Majefteit by de *Franfche* Republyk, enz. — En het Staats-Bewind der *Bataafsche* Republyk, *Rutger Jan Schimmelpenninck*, desfelfs buitengewoonen Ambasfadeur by de *Franfche* Republyk."

„Dewelken, na zig behoorlyk onderling hunne volmagten te hebben medegedeeld, welke agter het tegenwoordig Tractaat zyn afgefchreeven, overeengekomen zyn omtrent de navolgende artykelen:

Art. I. „'Er zal Vreede, goede Vriendfchap en Verftandhouding zyn tusfchen de *Franfche* Republyk, Z. M. den Koning van *Spanje*, zyne Erfgenaamen en Opvolgers, mitsgaders de *Bataafsche* Republyk ter eenre, en Z. M. den Koning der Vereenigde Koningryken van *Groot Brittannien* en *Ierland*, en zyne Erfgenaamen en Opvolgers ter andere zyde. De contracteerende partyen zullen met de grootfte zorgvuldigheid onderhouden, eene volmaakte harmonie, tusfchen hen en hunne Staaten, zonder te gedoogen, dat men van de eene noch van de andere zyde, eenigerlei foort van vyandelykheden te Land of ter Zee pleege, uit welke oorzaak, en onder welk voorwendfel, het zoude mogen weezen."

„Zy zullen zorgvuldiglyk vermyden al het geen voor het vervolg eenige inbreuk op de gelukkig herftelde eendragt mogt kunnen te weeg brengen, en zullen geene hulp noch protectie, hetzy middelyk of onmiddelyk verleenen, aan de geenen, die eenigen hunner in 't geheel mogten willen toebrengen."

II. „Alle de gevangenen, van weerszyden, zo wel te Land als ter Zee gemaakt, mitsgaders de geduurende den oorlog medegevoerde of gegeevene Gyzelaars, tot op den huidigen dag toe, zullen, zonder rantfoen, terug gegeeven worden ten laatften binnen zes weeken, te reekenen van den dag der uitwisfeling der ratificatie van het tegenwoordig Tractaat; mits de fchulden betaalende, welke zy geduurende hunne gevangenfchap mogten hebben gemaakt. Elk der contracteerende partyen zal refpectivelyk voldoen de voorfchotten, die door eenige hunner mogten gedaan zyn, tot het onderhoud der gevangenen, in de Landen, alwaar zy gevangen zyn geweest. 'Er zal tot dat einde gemeenfchappelyk worden benoemd, eene Commisfie, fpeciaal gelast om de vergelding, welke aan eene of andere der contracteerende Mogendheden in deezen, verfchuldigd mogt zyn, te bewyzen en te regelen. Men zal te gelyk gemeenfchappelyk bepaalen het tydftip en de plaats, alwaar de Commisfarisfen met de volvoering van dit Art. gelast, zullen vergaderen, en die niet flegts in reekening zullen brengen, de door de gevangenen der refpective Natien gedaane verteeringen, maar ook voor de vreemde troepen, die alvorens gevangen gemaakt te zyn, in foldy en ter befchikking van eene der contracteerende partyen, houden.

III. „Zyne *Britfche* Maj. geeft aan de *Franfche* Republiek en aan haare geallieerden, namelyk Zyne Catholyke Maj. en de *Bataafsche* Republiek, terug, alle de Bezittingen en Colonien, die haar refpectivelyk toebehoorden, en dewelke in den loop van den tegenwoordigen Oorlog door de *Britfche* Magt bezet en veroverd zyn, met uitzondering van 't Eiland *la Trinidad*, en van de *Hollandfche* Bezittingen op 't Eiland *Ceylon*."

IV. „Zyne Cotholyke Maj. ftaat af, en guarandeert in volkomen Eigendom en Souverainiteit, aan Zyne *Britfche* Maj. 't Eiland *la Trinidad*."

V. „De *Bataafsche* Republiek ftaat af, en guarandeert in volkomen Eigendom en Souverainiteit, aan Zyne *Britfche* Maj. alle de Bezittingen en Etablisfementen op 't Eiland *Ceylon*, die voor den Oorlog, aan de Republiek der Vereenigde Provintien of aan de *Oost-Indifche* Compagnie, toebehoorden."

VI. „De *Kaap de Goede Hoop*, blyft aan de *Bataafsche* Republiek in volkoomen Souverainiteit, zo als zulks voor den Oorlog plaats had. De Vaartuigen van allerlei aart, aan de overige Contracteerende Mogendheden toebehoorende, zullen de Vryheid hebben in dezelve binnen te loopen, en 'er het nodige proviand te koopen, zo als voorheen, zonder eenige andere rechten te betaalen, dan die, aan dewelke de *Bataafsche* Republiek de Vaartuigen haarer Natie onderwerpt."

VII. „Het grondgebied en de bezittingen van Haare Allergetrouwfte Majesteit, worden in derzelver integriteit gehandhaafd, zo als die voor den Oorlog waren; evenwel zyn de grensfcheidingen van het *Fransch* en *Portugeesch Guyana*, tot aan de Rivier van *Aravari* bepaald, dewelke zich boven *Cap-Nord* naby *Isle Neuve* en het Eiland *la Penitence*, omtreeks een en één derde graad *Noorder* breedte, in de Oceaan uitwatert. Deeze grensfcheidingen zullen de Rivier van *Aravari* volgen, van deszelfs verst verwyderde mond van *Cap-Nord* af, tot aan deszelfs oorfprong, en vervolgens eene regte linie van dien oorfprong af getrokken, tot aan *Rio-Branco* ten *Westen*. Dien ten gevolge zullen de *Noordelyke* oever der Rivier van *Aravari*, van derzelver uiterfte mond tot aan haaren oorfprong, en de Landen, die zig ten *Noorden* van de grenslinie, hier boven bepaald, bevinden, — in derzelver geheele fouvereiniteit aan de *Franfche* Republiek toebehooren. De *Zuidlyke* oever van dezelve Rivier, beginnende aan bovengenoemde mond en alle de Landen ten *Zuiden* van de voormelde grenslinie, zullen aan Haare Allergetrouwfte Majefteit toebehooren. De vaart op de Rivier van *Aravari*, in zyn gantfchen loop, zal aan beide Natien gemeen weezen."

De fchikkingen, die 'er tusfchen de Hoven van *Madrid* en *Lisfabon* ter regeling hunner Grenzen in *Europa* hebben plaats gehad, zullen echter ten uitvoer gebragt worden, agtervolgens de bepaling by het Tractaat van *Badajoz* daargefteld.

VIII. „Het grondgebied de eigendommen en rechten van de *Verheevene Porte*, worden in hunne integriteit behouden, zo als zy voor den Oorlog waren."

IX. „De Republyk der *Zeven Eilanden* wordt erkend."

X. „De Eilanden van *Maltha*, *Gozo* en *Comino* zullen aan den Order van *St. Jan van Jeruzalem* terug gegeeven worden, om door die Order op dezelfde voorwaarden gebouden te worden, waarop het die voor den Oorlog bezat, en wel onder de volgende bepalingen:

1. De Ridders van den Order; welks tongen na de uitwisfeling der Ratificatien van het tegenwoordig Tractaat, in aanweezen zullen blyven, worden uitgenodigd naar *Maltha* terug te keeren, zo haast de uitwisfeling zal gefchied zyn; zy zullen aldaar een algemeen Capittel formeeren en overgaan tot de verkiezing van een Groot-Meester, te benoemen uit de oorfprongly ken van die volken, by de welken tongen (van den order) aanweezig zyn; voor zo verre dit niet reeds, zints de uitwisfeling der ratificatien der Preliminairen, gefchied zy. Wel te verftaan, dat eene verkiezing, zederd dat tydftip gedaan, alleen als wettig aangemerkt zal worden, met uitfluiting van alle andere, die tweenigen tyd, voor het gemeld tydftip mogten hebben plaats gehad.

2. De Gouvernementen der *Franfche* Republyk en van *Groot Brittannien*, verlangende de Order en 't Eiland van *Maltha*, in eenen ten hunnen opzigten geheel onafhanglyken ftaat te ftellen, komen overeen, dat 'er voortaan by dezelve noch eene *Franfche*, noch eene *Engelfche* tong zal plaats hebben, en dat geen Individu, behoorende tot de eene of de andere dier Mogendheden, niet in de Order kan worden geadmitteerd.

3. 'Er zal een *Malthefche* tong worden opgericht, dewelke onderhouden zal worden, door de Territoriaale Inkomsten, en de Commercieele rechten van 't Eiland. Die tonge zal in 't bezit van waardigheden zyn, welke dezelve zullen eigen weezen, mitsgaders Tractementen en een verblyf. De bewyzen van Adeldom zullen niet nodig zyn voor de admisfie der Ridders van de gemelde tong; deezen zullen daarenboven admisfibel zyn tot alle de bedieningen, en in 't genot blyven van alle de Privilegien, zo wel als de Ridders van de andere fpraaken. De Municipaale, Adminiftratieve, Burgerlyke, Rechterlyke en andere Bedieningen, van 't Gouvernement des Eilands afhangende, zullen ten minsten voor de helft vervuld worden, door Ingezetenen van de Eilanden van *Maltha*, *Gozo* en *Comino*.

4. De Krygsmacht van Zyne *Britfche* Maj. zal het Eiland en onderhorigheden ontruimen, binnen de 3 eerftkomende maanden, na de uitwisfeling der Ratificatien, of zo veel eer mogelyk. Op dat tydftip zal het aan de Order worden teruggegeeven, in den ftaat waarin het thands is, mits dat de Groot-Meester, of Gevolmachtigde Commisfarisfen, volgens

de ſtatuuten, die in het gezegd Eiland bevinden, om het in het bezit te nemen, en dat de Macht, die door Zyne *Sicilliaanſche* Maj. (zo als hier onder bepaald is) moet geleverd worden, aangekomen zy.

5. Voor het minst zal de helft der bezetting ſteeds beſtaan in geboorene *Maltheezers* voor het overige, zal de Order vryheid hebben om te recruteeren, doch alleenlyk onder de onderſaten van de Landen, die voortvaaren in 't bezit van Tongen te blyven. De *Maltheezer* Troepen zullen *Maltheezer* Officieren hebben; zullende 't Opperbevel der bezetting, zo wel als de benoeming der Officieren, aan den Groot-Meester ſtaan, zullende hy hiervan zelfs niet voor eenen wyl kunnen afzien, dan het zelve opdraagende aan een der Ridders, volgens 't advis van den Raad van de Order.

6. De Onafhanglykheid der Eilanden van *Maltha*, *Gozo* en *Comino*, zo wel als de tegenwoordige ſchikking, zyn geſteld onder de protectie en de guarantie van *Frankryk*, en *Groot-Brittannien*, van *Oostenryk*, van *Spanje*, van *Rusland* en van *Pruyſſen*.

7. De Neutraliteit van de Orde en van 't Eiland *Maltha*, met deszelfs onderhorigheden, wordt openlyk kenbaar gemaakt.

8. De Havens van *Maltha*, zullen open zyn voor den Koophandel en de Scheepvaart van alle de Volken, die 'er matige en gelyke rechten zullen betaalen; die rechten worden beſteed tot het onderhoud van de *Maltheezer* Tong; zo als in § 3. bepaald is, tot dat der Burgerlyke en Militaire inrichtingen van 't Eiland, zo wel als tot een algemeen *Lazareth*, welk voor alle de Vlaggen zal open zyn.

9. De *Barbaryſche* Mogendheden zyn uitgezonderd van de dispoſitieven, in de twee voorgaande paragraaphen vervat, tot tyd en wyle, dat door middel eener ſchikking, door de Contracteerende Partyen te verſchaffen, het ſysthema van vyandlykheden, welke tuſſchen de gemelde *Barbaryſche* Staaten, de Order van *St. Jan* en de Mogendheden, die in het bezit van tongen zyn, of tot de zamenſtelling derzelven mede ſtem hebben, plaats heeft, zal komen op te houden.

10. De Order zal, zo het geeſtelyke als het waereldlyke betreffende, door dezelfde Statuuten geregeerd worden, die in vigueur waren, toen de Ridders uit het Eiland zyn vertrokken, voor zo veel daaraan door het tegenwoordig Tractaat niet wordt gederogeerd.

11 De beſchikkingen, vervat in § 3. 5. 7. 8 en 10, zullen in altydduurende Wetten en Statuuten van de Order in den gewoonen form worden veranderd; en de Grootmeester, of zo zig deeze niet in 't Eiland bevondt, op 't oogenblik, dat het aan de Order teruggegeeven wordt, zyn vertegenwoordiger, zo wel als zyne Opvolgers, zullen gehouden zyn, de ſtiptelyke naarleeving derzelven te beëedigen.

12. Zyne *Sicilliaanſche* Majeſteit zal uitgenoodigd worden 2. duizend man Inboorlingen Zyner Staaten te leveren om tot bezetting te dienen in de onderſcheidene Forteresſen der meergemelde Eilanden. Deeze magt zal 'er één Jaar in blyven, te rekenen van hunne teruggave aan de Ridders, en zo by het eindigen van dit tydsgewrigt, de Order naar het oordeel der guarandeerende Mogendheden, de voldoende magt nog niet mogt hebben aangeworven, om te ſtrekken tot bezetting van 't Eiland en deszelfs onderhoorigheden, zodanig als zulks in §. 5. geſpecificeerd is, — dan zullen 'er de *Napolitaanſche* troepen blyven, tot dat zy door eene andere, door de gemelde Mogendheden, voldoende geoordeelde Macht, zullen vervangen zyn.

13. De verſchillende Mogendheden in §. 6. bepaald, te weeten *Frankryk*, *Groot-Brittannien*, *Oosteuryk*, *Spanje*, *Rusland* en *Pruiſſen*, zullen uitgenodigd worden, om tot de tegenwoordige bepaalingen, toetetreeden."

XI. „De *Franſche* Troepen zullen het Koningryk *Napels* en den *Romeinſchen* Staat verlaaten. De *Engelſche* magt zal even zeer *Porto-Ferrajo*, en over 't algemeen alle de Havens en Eilanden, die zy in de *Middenlandſche* en in de *Adriatiſche* zee bezet hielden, ontruimen."

XII. „De ontruimingen, afſtanden en reſtitutiën by 't tegenwoordig Tractaat bepaald, zullen voor *Europa* binnen *één maand*, voor het vaste Land en de Zeeën van *Afrika* en *America* binnen *drie maanden*; voor het vaste Land en de Zeeën van *Aſia* binnen 6. maanden, na de Ratificatie van het tegenwoordig DEFINITIEF-TRACTAAT, worden ter uitvoer gebragt, uitgezonderd in de gevallen, waarin hier aan op eene ſpeciaale wyze gederogeerd wordt."

XIII. „In alle de gevallen van reſtitutie, door het tegenwoordig Tractaat overeengekomen, zullen de Fortificatien in den ſtaat, waarin dezelven op het tydſtip der vaſtſtelling van de Præliminairen waren, wedergegeeven worden, zullende alle de werken, welke naderhand mogten aangelegd zyn, onaangeroerd blyven. Verders is men overeengekomen, dat in alle de gevallen van vaſtſtelden afſtand, 'er aan de inwooners, van welken ſtand of Natie dezelven ook mogten zyn, een tydſtip van 3. Jaaren wordt vergund, te rekenen van de Ratificatie van het tegenwoordig Tractaat af, om van hunne verkreegene of bezeetenen goederen, het zy geduurende of voor den tegenwoordigen Oorlog, te beſchikken; geduurende welken tyd van 3. Jaaren zy vryelyk hunnen Godsdienst zullen mogen uitoeffenen, en 't genot van hunne eigendommen hebben. Dezelfde vryheid wordt ook toegeſtaan in de weder gegeeven Landen, aan alle de geenen, het zy inwooners of anderen, welke 'er eenige établiſſementen mogten opgerigt hebben, geduurende den tyd, dat deeze Landen door *Groot-Brittannien* in bezit waren gehouden. Wat de inwooners der afgeſtaane of weder gegeevene Landen betreft, is men overeengekomen, dat geen van dezelven onder eenig voorwendſel in deszelfs perſoon of eigendommen, vervolgd, verontrust of geſtoord zal worden, uit hoofde van deszelfs gedrag, ſtaatkundig gevoelen of gehegtheid aan eene der contracteerende partyen, of voor eenige andere redenen, ten waare voor ſchulden met individus aangegaan, of voor daaden na dit Tractaat gepleegd."

XIV. „Alle de Sequesters, van weerszyden op de Fondſen, Inkomſten en Schulden, van welken aart ook, gelegd, aan eene der Contracteerende Mogendheden, of aan hunne Burgeren of Onderdaanen toebehoorende, zullen terſtond na de ondertekening van dit DEFINITIEF TRACTAAT opgeheven worden. De beſliſſing van alle reclamatien tuſſchen de individus der reſpective Natien voor Schulden, Eigendommen, Effecten of eenigerhande Rechten, welke overeenkomſtig de aangenomen gebruiken en het recht der Volken op het tydſtip van den Vreede, moeten hervoorgebragt worden, zal naar de competente Rechtbanken geweezen worden, en in al zulk geval zal 'er ſpoedige en volkomen Recht verleend worden in de Landen, waar de reclamatien reſpectivelyk zullen geſchieden."

XV. „De Viſcheryen op de Kusten van *Terre-Neuve* en bygelegene Eilanden, en in de Golf van *St. Laurens*, worden op denzelfden voet herſteld, waarop zy voor den Oorlog waren. De *Franſche* Viſschers van *Terre-Neuve*, en de Inwooners der Eilanden *St. Pierre* en *Miquelon*, kunnen het benodigd Hout nederhouwen, in de baaijen van *la Fortune* en *le Deſespoir*, geduurende het eerſte Jaar, te rekenen van de Ratificatie van het tegenwoordig Tractaat."

XVI „Ten einde alle redenen van klagten en twistgedingen voor te komen, welke 'er mogten ontſtaan, ter gelegenheid van de in Zee gemaakte pryzen, zedert de ondertekening der Preliminaire Artikelen, zo is men wederkeerig overeengekomen, dat de Schepen en goederen, die in het Canaal en in de *Noordzee* mogten zyn genomen na den tyd van 12. dagen, te rekenen van de uitwisſeling der Ratificatien van de Preliminaire Artikelen, zullen van weerszyden gerestitueerd worden; dit tydſtip zal van *één* maand zyn, van het Canaal en de *Noordzee* tot de *Canariſche* Eilanden ingeſloten, zo wel in de *Oceaan* als in de *Middelandſche* Zee; geduurende *twee* maanden van de *Canariſche* Eilanden tot de Linie, en eindelyk van *vyf* maanden, in alle andere gedeeltens des Aardbols, zonder eenigerlei uitzondering enz."

XVII „De Ambasſadeurs, Ministers, en andere Agenten der contracteerende Mogendheden, zullen reſpectivelyk in de Staaten dier Mogendheden dezelfde Rangen, Voorrechten, Prerogativen en Vrydommen genieten, als voor den Oorlog de Agenten van gelyken rang genoten hebben."

XVIII. „De tak van 't Huis van *Nasſau*, die in de voormaalige Republyk der *Vereenigde Provincien*, nu de *Bataafſche* Republyk, gevestigd was, en aldaar, zo in byzondere Eigendommen, als door de verändering van Staats-inrichting, in dat Land aangenomen, verliezen geleeden hebbende, — zo zal aan hetzelve eene geëvenreedigde vergelding, voor de gezegde verliezen, verſchaft worden."

XIX. „Het tegenwoordig *Definitif Vreedes-Verdrag* wordt verklaard gemeen te zyn aan de *Verheevene Ottomaanſche Porte*, Geallieerde van Zyne *Britſche* Majeſteit, zullende de *Verheevene Porte* verzogt worden, om, binnen het kortſt mogelyk tydſtip, haare Acte van toetreeding in te zenden."

XX. „Men komt overëen, dat de contracteerende partyen, respectivelyk op requiſitie, door henlieden, of door hunne Ministers of Officieren, deugdelyk daartoe gemagtigd, gedaan, zullen verpligt zyn, aan de Juſtitie over te leveren zodanige perſoonen, die beſchuldigd zyn van misdaaden van moord, vervalſching, of frauduleuze bankeroeten, op het grondgebied der requireerende party gepleegd, mits dat zulks echter niet geſchiede, dan, wanneer de klaarblykelykheid der misdaad, zo wel aangetoond zy, dat de Wetten der plaats, waar men den aldus beſchuldigden perſoon ontdekken zal, deszelfs detentie en te rechtſtelling zouden wettigen, ingevalle de misdaad aldaar gepleegd ware. De kosten der gevangenneeming en te rechtſtelling, zullen ten laſten zyn van de requiranten; met dien verſtande nogthans, dat dit Articul geenzins betreft de misdaaden van moord, falſicatie of frauduleuze bankeroeten, voor het ſluiten van dit Definitief Tractaat, gepleegd."

XXI. „De Contracteerende partyen belooven oprechtelyk en ter goeder trouw te zullen naarkomen alle de Artikelen, in het tegenwoordig Tractaat begreepen, en zullen niet gedoogen, dat direct of indirect de geringſte inbreuk door hunne reſpective Burgers of Onderdaanen daar aan geſchiede; terwyl de bovengemelde Contracteerende partyen elkanderen wederkeerig alle de bepaalingen van het tegenwoordig Tractaat guarandeeren."

XXII. „Het tegenswoordig Tractaat zal door de Contracteerende partyen binnen den tyd van *dertig* dagen, of, zo mogelyk, vroeger geratificeerd worden, en de ratificatien zullen, in behoorlyke form, te Parys worden uitgewisſeld."

„Ten welken Oirkonde Wy ondergetekende Gevolmagtigden, ingevolge onzer reſpective Volmagten, eigenhandig onderteekend hebben het tegenswoordig DEFINITIEF TRACTAAT, en 'er onze reſpective Zegels aan hebben doen hegten."

Gedaan te AMIENS *den 6 Germinal, het 10de Jaar der* Franſche *Republiek*, (27 *Maart* 1802.)

(*Getekend*) JOSEPH BUONAPARTE.
CORNWALLIS.
AZARRA.
SCHIMMELPENNINCK.

SEPARATE CONVENTIE.

„De ondergeteekende, Gevolmagtigde van de *Franſche* Republyk, verklaart, in overëenkomst met de reeds exteerende Conventiën tuſſchen de *Franſche* en *Bataafſche* Republyk, en, uit kragte der ſpeciaale inſtructiën, met welken hy belast is van wege zyn Gouvernement, dat men wil verſtaan hebben, dat de ſchadeloosſtelling ten behoeve van het huis van *Nasſau*, by het 18. Articul van het tegenswoordig Vreedes-Tractaat geſtipuleerd, in geenen opzichte, en op geene wyze hoegenaamd zal kunnen komen ten laste van de *Bataafſche* Republyk; ſtellende zig het *Franſche* Gouvernement ten dien effecte tot Guarant, ten behoeve van de *Bataafſche* Republyk."

„De ondergeteekende gevolmagtigde van de *Bataafſche* Republyk, accepteert, in naam derzelve, de hier voren gemelde Guarantie, als expliceerende het voormelde 18. Articul van het Definitif Tractaat, heden door de Gemagtigdens der vier contracteerende Mogendheden geteekend."

„Deeze Conventie zal door de wederzydſche Gouvernementen worden geratificeerd, en de ratificatiën worden uitgewisſeld, in behoorlyke forma."

Gedagteekend te AMIENS, (6. Germinal 10. jaar,) 27. Maart 1802.

Door J. J. STUERMAN, in den Hage.